



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
14 de diciembre de 2011
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo sexto período de sesiones
Tema 35 del programa
Los conflictos prolongados en la zona del Grupo
GUAM y sus repercusiones en la paz, la seguridad
y el desarrollo internacionales

Consejo de Seguridad
Sexagésimo sexto año

**Cartas idénticas de fecha 6 de diciembre de 2011 dirigidas al
Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad
por el Representante Permanente de Georgia ante las
Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitir adjunta una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia, de fecha 5 de diciembre 2011, relativa a la celebración de elecciones parlamentarias rusas en los territorios georgianos ocupados por las autoridades de Rusia (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del sexagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 35 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Alexander **Lomaia**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 6 de diciembre de 2011 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Georgia ante las Naciones Unidas

Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia con respecto a la celebración de elecciones parlamentarias rusas en los territorios georgianos ocupados por las autoridades de Rusia

Tbilisi, 5 de diciembre de 2011

El 4 de diciembre de 2011 la Federación de Rusia, en violación de los principios fundamentales del derecho internacional, celebró elecciones ilegales para el Parlamento estatal de las regiones ocupadas de Abjasia y Tskhinvali sin consentimiento del Gobierno central de Georgia. La Comisión Electoral Central de Rusia estableció 12 “distritos electorales” en los territorios ocupados. En los comicios participaron el personal de las fuerzas de ocupación de Rusia y un segmento de la población local que, a consecuencia de la política ilegal de expedición de pasaportes, posee pasaportes de la Federación de Rusia.

Con este acto, la Federación de Rusia ha vuelto a violar los principios universalmente aceptados del derecho internacional. El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia exhorta a la comunidad internacional a que evalúe adecuadamente la violación señalada.
